

證道

Sermon

無限的愛：活出永恆的關係

Infinite Love: Living Out Eternal Relationships

引言:

有限關係 vs. 無限關係

Introduction:

Finite vs. Infinite Relationships

(一) 愛不是策略，而是生命方式

Love Is Not a Strategy but a Way of Life

34 我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛，
我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。 35 你們若有
彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒
了。」

34 “A new command I give you: Love one another. **As**
I have loved you, so you must love one another. 35 By
this everyone will know that you are my disciples, if
you love one another.”

約翰福音 John 13:34–35

(二) 愛是永不止息的無限呼召

Love Is an Infinite Calling That Never Ends

⁴ Love is patient, love is kind. It does not envy, it does not boast, it is not proud. ⁵ It does not dishonor others, it is not self-seeking, it is not easily angered, it keeps no record of wrongs. ⁶ Love does not delight in evil but rejoices with the truth. ⁷ It always protects, always trusts, always hopes, always perseveres. ⁸ **Love never fails.** But where there are prophecies, they will cease; where there are tongues, they will be stilled; where there is knowledge, it will pass away. ⁹ For we know in part and we prophesy in part, ¹⁰ but when completeness comes, what is in part disappears. ¹¹ When I was a child, I talked like a child, I thought like a child, I reasoned like a child. When I became a man, I put the ways of childhood behind me. ¹² For now we see only a reflection as in a mirror; then we shall see face to face. Now I know in part; then I shall know fully, even as I am fully known. ¹³ **And now these three remain: faith, hope and love. But the greatest of these is love.**

⁴ 愛是恆久忍耐，又有恩慈，愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，⁵ 不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，⁶ 不喜歡不義，只喜歡真理；⁷ 凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。⁸ **愛是永不止息。**先知講道之能終必歸於無有，說方言之能終必停止，知識也終必歸於無有。⁹ 我們現在所知道的有限，先知所講的也有限；¹⁰ 等那完全的來到，這有限的必歸於無有了。¹¹ 我做孩子的時候，話語像孩子，心思像孩子，意念像孩子；既成了人，就把孩子的事丟棄了。¹² 我們如今彷彿對著鏡子觀看，模糊不清，到那時就要面對面了。我如今所知道的有限，到那時就全知道，如同主知道我一樣。

¹³ **如今常存的有信、有望、有愛這三樣，其中最大的是愛。**

(三) 謙卑、饒恕、合一 是無限的操練

Humility and Unity Are Practices of Infinite Relationships

所以，在基督裡若有什麼勸勉，愛心有什麼安慰，聖靈有什麼交通，心中有什麼慈悲憐憫，²你們就要意念相同，愛心相同，有一樣的心思，有一樣的意念，使我的喜樂可以滿足。³凡事不可結黨，不可貪圖虛浮的榮耀，**只要存心謙卑，各人看別人比自己強**。⁴各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。⁵你們當**以基督耶穌的心為心**。

Therefore if you have any encouragement from being united with Christ, if any comfort from his love, if any common sharing in the Spirit, if any tenderness and compassion,² then make my joy complete by being like-minded, having the same love, being one in spirit and of one mind.³ Do nothing out of selfish ambition or vain conceit. Rather, **in humility value others above yourselves,**⁴ not looking to your own interests but each of you to the interests of the others.⁵ In your relationships with one another, **have the same mindset as Christ Jesus:**

腓立比書 Philippians 2:1–5

(四) 有限的愛 vs. 無限的愛

Finite Love vs. Infinite Love



有限的愛：計算得失

無限的愛：持續給予

Finite love:

calculates gain and loss

Infinite love:

keeps on giving



有限的愛：
看對方值不值得

無限的愛：
看基督怎麼愛我

Finite love:
looks at whether others are
worthy

Infinite love:
looks at how Christ loves me



有限的愛問：
我能得到什麼？

無限的愛問：
在這個關係裡，基督能不能被看見？

Finite love asks:
What can I get?

Infinite love asks:
Can Christ be seen in this relationship?

(五) 把無限的愛活在關係裡

Living Infinite Love in Our Relationships



用饒恕
重新啟動關係

Let Forgiveness
Restart the Relationship



用饒恕

重新啟動關係

Let Forgiveness

Restart the Relationship

饒恕不是否認傷害，
而是拒絕讓傷害定義關係。

Forgiveness is not denying
the hurt; it is refusing to let
the hurt define the
relationship.



用愛贏得人心，
而不是贏得辯論

Win Hearts,
Not Arguments



把生命投資在
會進入永恆的
人身上

Invest Your Life
in People Who
Last for Eternity

a. 選擇饒恕

Choose to forgive

b. 選擇不爭輸贏

Choose not to fight for winning

c. 選擇投資在人身上

Choose to invest in people

結語：

讓我們用基督無限的愛，活出祂賜給我們的永恆生命。

Conclusion:

Let us live out the eternal life He has given us through the infinite love of Christ.



永生不是死後才開始，
而是現在就活在神的
生命裡。

Eternal life does not
begin after death — it is
living in God's life here
and now.

a. 把天國帶到地上

Bring the Kingdom of Heaven to earth

b. 建立會存到永遠的關係

Build relationships that last for eternity

c. 讓人看見耶穌

Let people see Jesus

我已經與基督同釘十字架，現在活著的不再是我，乃是基督在我裡面活著。並且我如今在肉身活著，是因信神的兒子而活，他是愛我，為我捨己。

I have been crucified with Christ and **I no longer live, but Christ lives in me.** The life I now live in the body, I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

加拉太書 Galatians 2:20

禱 告

Prayer

What gift of grace is Jesus my redeemer
There is no more for heaven now to give
He is my joy, my righteousness, and freedom
My steadfast love, my deep and boundless peace

何等禮物 耶穌是我救贖主
何等豐富 可比天國賞賜
祂是我的 喜樂、公義和自由
不變的愛 無限深廣平安

To this I hold, my hope is only Jesus
For my life is wholly bound to his
Oh how strange and divine, I can sing: all is mine!
Yet not I, but through Christ in me

我心堅信 唯耶穌是我盼望
我生命與祂緊緊相連
何稀奇 這恩典 都歸我！不是我
乃是基督在裡面活

黑夜雖深 但我不會被丟棄

hēi yè suī shēn dàn wǒ bú huì bèi diū qì

因我救主 永遠在我身邊

yīn wǒ jiù zhǔ yǒng yuǎn zài wǒ shēn biān

我雖軟弱 仍歡歡喜喜前行

wǒ suī ruǎn ruò réng huān huān xǐ xǐ qián xíng

我的缺乏 顯出祂的大能

wǒ de quē fá xiǎn chū tā de dà néng

The night is dark but I am not forsaken
For by my side, the Saviour He will stay
I labour on in weakness and rejoicing
For in my need, His power is displayed

我心堅信 我牧者必保護我

wǒ xīn jiān xìn wǒ mù zhě bì bǎo hù wǒ

祂領我 走過死蔭幽谷

tā lǐng wǒ zǒu guò sǐ yìn yōu gǔ

哦 黑暗 要過去 我得勝！不是我

o hēi àn yāo guò qù wǒ dé shèng bú shì wǒ

乃是基督在裡面活

nǎi shì jī dū zài lǐ miàn huó

To this I hold, my Shepherd will defend me
Through the deepest valley He will lead
Oh the night has been won, and I shall overcome!
Yet not I, but through Christ in me

不再懼怕 我知我已被赦免

bú zài jù pà wǒ zhī wǒ yǐ bèi shè miǎn

前途光明 罪債已經還償

qián tú guāng míng zuì zhài yǐ jīng huán cháng

耶穌流血 受苦痛 為救贖我

yē sū liú xuè shòu kǔ tòng wéi jiù shú wǒ

死裡復活 戰勝死亡墳墓

sǐ lǐ fù huó zhàn shèng sǐ wáng fén mù

No fate I dread, I know I am forgiven
The future sure, the price it has been paid
For Jesus bled and suffered for my pardon
And He was raised to overthrow the grave

我心堅信 我罪已全得赦免

wǒ xīn jiān xìn wǒ zuì yǐ quán dé shè miǎn

耶穌是 我永遠救贖主

yē sū shì wǒ yǒng yuǎn jiù shú zhǔ

哦 鎖鏈 已脫落 我自由！不是我

o suǒ liàn yǐ tuō luò wǒ zì yóu bú shì wǒ

乃是基督在裡面活

nǎi shì jī dū zài lǐ miàn huó

To this I hold, my sin has been defeated

Jesus, now and ever is my plea

Oh, the chains are released, I can sing, "I am free"

Yet not I, but through Christ in me

With every breath I long to follow Jesus
For He has said that He will bring me home
And day by day I know He will renew me
Until I stand with joy before the throne

一息尚存 渴望跟隨主耶穌
祂已應許 領我走到天家
日復一日 我知祂在更新我
直至那日 喜樂站寶座前

To this I hold, my hope is only Jesus
All the glory evermore to Him
When the race is complete, still my lips shall repeat:
Yet not I, but through Christ in me

我心堅信 唯耶穌是我盼望
全榮耀 一切都歸給祂
當跑完所有路 我要唱：不是我
乃是基督在裡面活

To this I hold, my hope is only Jesus
All the glory evermore to Him
When the race is complete, still my lips shall repeat:
Yet not I, but through Christ in me (3X)

我心堅信 唯耶穌是我盼望
全榮耀 一切都歸給祂
當跑完所有路 我要唱：不是我
乃是基督在裡面活 (3X)

祝 福 Benediction

願耶和華賜福給你、保護你。

The LORD bless you and keep you

願耶和華使他的臉光照你、賜恩給你。

the LORD make his face shine upon you and be gracious to you;

願耶和華向你仰臉、賜你平安。

the LORD turn his face toward you and give you peace.

基督在上

jī dū zài shàng

基督在旁

jī dū zài páng

基督在內

jī dū zài nèi

不斷引領

bù duàn yǐn lǐng

基督在後

jī dū zài hòu

又在前

yòu zài qián

我所愛 生命 主宰

wǒ suǒ ài shēng mìng zhǔ zǎi

Christ above us Christ beside us

Christ within us Ever guiding

Christ behind us Christ before

Christ our love our life our Lord

Christ above us Christ beside us
Christ within us Ever guiding
Christ behind us Christ before
Christ our love our life our Lord

基督在上 基督在旁
基督在內 不斷引領
基督在後 又在前
我所愛 生命 主宰

